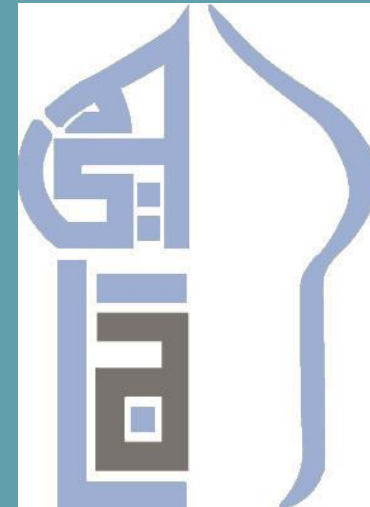


AL1 665: Quranic Arabic, Level 1, Session 1

Tuesdays Sep 26 to Nov 28, 2023, at Jaffari Community Centre

Description: Quranic Arabic helps Muslims understand the language of the Quran. In this course, we will learn simple Quranic vocabulary and grammar. Students will need to put in an average of three hours a week to work on the course. In this semester, we will identify nouns and their different forms, a few verbs, and particles from the oft recited Quranic Sūras. We will use *Qur'anic Language Made Easy* by Hafiza Iffath Hasan as the main text. During the class, we will often refer to *The Qur'an: With a Phrase-by-Phrase English Translation* by Ali Quli Qarai. Occasionally we may take passages from *Access to Qur'anic Arabic* by AbdulWahid Hamid.



Beautiful Du'ā for before the class

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ وَفِّقْنَا لِمَا نُحِبُّ وَتَرْضَى، وَلَا تَكِلْنَا إِلَى أَنْفُسِنَا طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا.
اللَّهُمَّ أَخْرِجْنَا مِنْ ظُلُمَاتِ الْوَهْمِ، وَآكِرْمِنَا بِنُورِ الْفَهْمِ.
اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ، وَانْشُرْ عَلَيْنَا خَزَائِنَ عُلُومِكَ.
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful. O Allah, bless Muhammad and the family of Muhammad. O Allah, grant us success in (thinking, saying and doing) that which You love and are pleased with. And never leave us to ourselves for the blink of an eye.

O Allah: remove from us the darkness of doubt (and error) and favor us with the light of understanding. O Allah: open for us the doors of Your mercy and unfold for us the treasures of Your knowledge. O Allah, bless Muhammad and the family of Muhammad.

In every class, we request one of the students to begin the class with this Du'ā. Let us begin in alphabetical order. Sisters who are not comfortable should let the instructor know, in advance.

House keeping items

- *Alhamdu lillāh* we have 23 registrants of different ages. May Allah ﷻ grant us success in understanding His message in the Holy Quran.
- *InshāAllah* we will pause to answer your questions at 9:00 and 9:40 pm
- Please revise past lessons after the class and before the next class. All slides will inshāAllah be posted on at www.academyofislam.com/ali-665
- Use Quli Qarai translation or www.quranwbw.com for your daily *tilāwah*.
- We will *inshāAllah* bring a few questions at the beginning of the following class and request the participants to answer them.
- It is never late to register; please encourage family & friends to also benefit from these sessions.
- If we need to cancel in-person class due to inclement in weather or unavailability of the instructor, we will have the class on Zoom.

What is the objective of the Course?

The Holy Quran as we all know was revealed in Arabic. Allah *‘azza wajall* (Mighty and Majestic) mentions this in several verses of the Quran. In **12:3**, for example, He says: *Indeed, we have revealed the Quran in Arabic so that you may understand.* Additionally, the Quran is a book unlike any other. It is not like other books in style, approach, subject matter and the arrangement of its contents. A scholar who has translated the Quran comments: “This is a book of fiery oration, passionate discourses, heartfelt impact, tear flowing appeal, convincing reasoning, mesmerizing eloquence, exquisite literary style and charming prose. None of these adjectives are exaggerated.” So let us try to understand the Divine message directly in Arabic without depending on translations. Let us learn Arabic through Quranic vocabulary, verses, phrases, sentences and style. Please note that we will **not** learn 1) Quran tilāwah, 2) Arabic writing, nor 3) conversational Arabic in this course. Occasionally, we may borrow phrases from common Du’ās, Hadith and Arabic phrases to explain certain structure of Arabic style. To recite Quranic passages correctly in the class, we may also point to *tajwīd* rules. So, in the name of Allah let us begin our journey.

Text, Unit 1, Lesson 1

Bismillāh. Grammatically, there are three types of words (الْكَلِمَاتُ): **noun** (إِسْمٌ), verb (فِعْلٌ), **particle** (حَرْفٌ). Note the author of the text renders *harf* as other than verb or noun. It may be because *harf* also means a letter such as *alif*, *bā*, *tā*, etc.

A **noun** (*ism*, *asmā*) is a name of an object, place, person, an action or an idea.

A **verb**: (*fi'l*, *af'al*) is a word that indicates action by one or more persons (even jinn and animals) in the past, present or future tenses.

A **particle** (*harf*, *hurūf*) is any word other than a noun or a verb. So, the words ‘to’ (*ilā*), ‘from’ (*min*) are examples of particles (*hurūf*). Refer to the Text for examples.

Please note the use of diacritical marks over letters ‘a,’ ‘i,’ and ‘u,’ to indicate long vowels. As Muslims we take care of pronunciation when doing Quran tilāwah. Sometimes, missing the long vowels can change the meaning. For examples 36:46 & 7:23:

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ مِّنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ
قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

Identifying the types of *al-kalimāt* in Al-Hamd

﴿٢﴾ ﴿١﴾ ﴿٣﴾ ﴿٤﴾ ﴿٥﴾ ﴿٦﴾ ﴿٧﴾
أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ * بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ
الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

Indefinite nouns:

إِسْمٌ، رَبٌّ، مَالِكٌ، يَوْمٌ، صِرَاطٌ

Definite nouns:

اللَّهُ، الشَّيْطَانُ، الرَّجِيمُ، الرَّحْمَنُ، الرَّحِيمُ، الْحَمْدُ، الْعَالَمِينَ، الدِّينُ، الصِّرَاطُ، الْمُسْتَقِيمُ، الْمَغْضُوبُ، الضَّالِّينَ

Verbs: أَعُوذُ، نَعْبُدُ، نَسْتَعِينُ، أَنْعَمْتَ،

Particles: بِ in بِاللَّهِ and in بِسْمِ، مِنْ، and عَلَى in عَلَيْهِمْ

Highlight the three types of al-kalimāt that are clear

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ
خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ
مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾ وَقَالَ
الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٣﴾ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾ بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٥﴾ يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ
أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا
يَرَهُ ﴿٨﴾

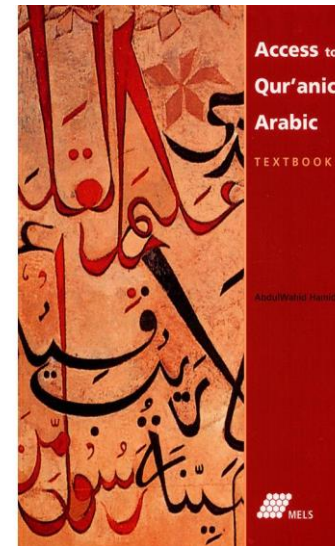
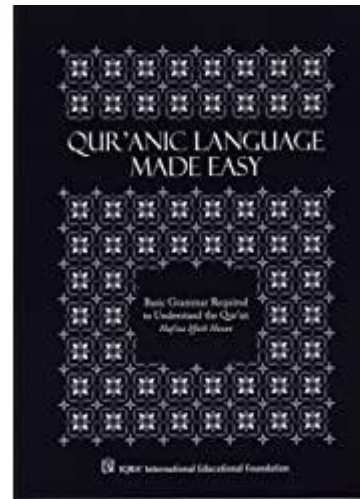
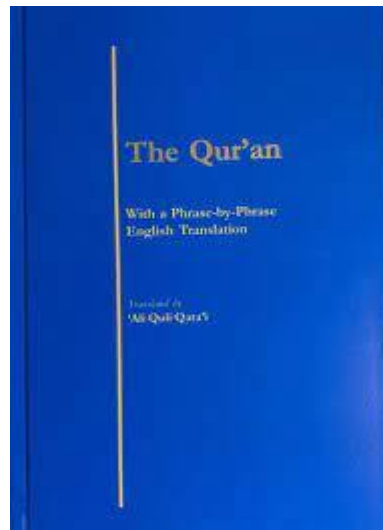
Use color coding to differentiate between **nouns**, **verbs** and **particles**. Hint: you may refer to the translation of these surahs to guess if types of words.

As students of the Quran, let us do the following

- Ability to read Quranic verses and suras. It is a good habit to recite the Quran in the presence of others who are willing to help you improve your recitation.
- Always have a Quran with text and parallel translation. Any translation is fine, but we will use the translation by Ali Quli Qarai, which is a phrase-by-phrase translation.
- Know how to locate a verse manually or by using a Quran app in less than a minute.
- Instill love for the Holy Quran: listening, tilāwah, science, history, translations, attending tafsir sessions, etc.
- Challenge yourselves in learning Quranic words; say, learn 5 words, then 7, then 10, then 14 words per day. You can continue to increase the number over time.
- Partner with a colleague so the two of you help each other
- Develop fun for learning and understanding the Quran in which Allah (swt) talks to us directly.

Textbooks for the course

Ali Quli Qarai	Hafiza Iffath Hasan	AbdulWahid Hamid
The Qur'an: with a phrase-by-phrase English translation	Qur'anic Language Made Easy	Access to Qur'anic Arabic



Learning Quranic Arabic: other resources

1. Ali, Muhammad Mohar. *A Word for Word Meaning of the Qur'an*, 3 vols, Jami'yat Ihyaa' Minhaaj Al-Sunnah, PB, xiv + 2096 pp, Ipswich: 2003.
2. Jones, Alan. *Arabic Through the Qur'an*, The Islamic Texts Society, PB, xviii + 331 pp, Cambridge: 2005
3. Karya Bestari SDN, *Al-Quran al-Karim: Color Coded Word-by-Word al-Quran*; HB, 633 pp, Malaysia: 2021
4. Khattab, Mustafa. *The Clear Quran Dictionary*, Al-Furqan Foundations.
5. Parekh, Sh. Abdul Karim. *The Easy Dictionary of the Qur'an*, Farid Book Depot, HB, xxii + 242 pp, Delhi: 1998.
6. Younes, Munther. *The Routledge Introduction to Qur'anic Arabic*, Routledge Taylor & Francis Group, PB, xv + 338, NY: 2013.